

**Beschluss
der Landesregierung****Deliberazione
della Giunta Provinciale**

Nr. 334
Sitzung vom 07/05/2024
Seduta del

ANWESEND SIND

Landeshauptmann
Landeshauptmannstellvertr.
Landeshauptmannstellvertr.
Landeshauptmannstellvertr.
Landesräte

Arno Kompatscher
Rosmarie Pamer
Marco Galateo
Daniel Alfreider
Philipp Achammer
Magdalena Amhof
Christian Bianchi
Peter Brunner
Ulli Mair
Hubert Messner
Luis Walcher

Generalsekretär

Eros Magnago

SONO PRESENTI

Presidente
Vicepresidente
Vicepresidente
Vicepresidente
Assessori

Segretario Generale

Betreff:

Gemeinde Martell:
Genehmigung einer Abänderung am
Bauleitplan der Gemeinde

Ratsbeschluss Nr. 7 vom 27.03.2024
(GAB 709/2023)

Oggetto:

Comune di Martello:
Approvazione di una modifica al piano
urbanistico

Deliberazione consiliare n. 7 del
27/03/2024 (DGC 709/2023)

Vorschlag vorbereitet von
Abteilung / Amt Nr.

28.2

Proposta elaborata dalla
Ripartizione / Ufficio n.

Es wurde Einsicht genommen in den geltenden Bauleitplan der Gemeinde Martell.

Der Gemeindevorstand von Martell hat mit Beschluss Nr. 709 vom 14. Dezember 2023 den Entwurf für die folgende Änderung zum Bauleitplan beschlossen:

Erweiterung der Zone für öffentliche Einrichtungen - Sportanlagen auf den Gp.en 2082, 2085, 2063/2 und Bp. 1016 der K.G. Martell;

Die Gemeindekommission für Raum und Landschaft hat die gegenständliche Änderung in der Sitzung vom 01.12.2023 positiv begutachtet.

Die Gemeinde hat das Verfahren gemäß Art. 54, Absatz 2 des L.G. Nr. 9/2018 i.g.F. durchgeführt.

Der Beschluss wurde für die Dauer von 30 Tagen, und zwar ab dem 14. Dezember 2023, im Sekretariat der Gemeinde Martell für die Öffentlichkeit zur Einsichtnahme aufgelegt. Der Zeitpunkt der Auflegung wurde vorher durch Anzeigen im Bürgernetz des Landes bekannt gegeben. Während dieser Frist sind bei der Gemeinde Martell keine Einwände eingegangen.

Die Landeskommission für Raum und Landschaft hat in der Sitzung vom 15. Februar 2024 den Antrag überprüft und folgendes Gutachten erteilt:

„Die Gemeinde Martell beantragt die Umwidmung von ca. 1.640 m² Landwirtschaftsgebiet und ca. 113 m² Gemeindestrasse in "Zone für öffentliche Einrichtungen – Sportanlagen". Die Erweiterung der bestehenden Sportzone ist notwendig, um die Wachstankontainer in einem Gebäude unterbringen zu können. Die Durchführungsbestimmungen werden mit einem neuen Absatz hinsichtlich der Sportzone „Grogg“ ergänzt, wobei die Dichte mit 1 m³/m² festgelegt wird. Die betroffene Fläche befindet sich außerhalb des Siedlungsgebietes, in Hintermartell, Höhe ca. 1.700 m ü.d.M. und liegen innerhalb der D1 Zone lt. Entwurf des Nationalparkplanes Stilfserjoch. Es liegt ein Bebauungsvorschlag vor.

Der Umweltvorbericht liegt vor. Die Gemeinde hat erklärt, dass im Sinne von Art. 06, Absatz 03, des L.G. vom 13.10.2017, Nr. 17, i.g.F., aufgrund der Bewertung der Umwelt-Vorstudie, wie mit den Inhalten gemäß Anhang II A der Richtlinie 2011/92/ EU festgelegt, gegenständliche Bauleitplanänderung und das geplante Projekt nicht der Pflicht zur strategischen Umweltprüfung (SUP) unterliegt. Das Programm zur Umsetzung

È stata presa visione del vigente piano urbanistico del Comune di Martello.

La Giunta comunale di Martello con deliberazione n. 709 del 14 dicembre 2023 ha adottato la proposta per la seguente modifica al piano urbanistico:

Ampliamento della zona per attrezzature collettive - impianti sportivi sulle pp.ff. 2082, 2085, 2063/2 e sulle p.ed. 1016 C.C. Martello;

La Commissione comunale per il territorio e il paesaggio nella seduta del 01/12/2023 ha valutato la modifica in oggetto positivamente.

Il Comune ha applicato la procedura prevista dall'art. 54, comma 2 della L.P. n. 9/2018 e successive modifiche.

La deliberazione è stata depositata ed esposta al pubblico per la durata di 30 giorni, a partire dal 14 dicembre 2023, nella segreteria del Comune di Martello. La data di esposizione è stata preventivamente resa nota mediante avviso pubblicato nella rete civica della Provincia. Durante questo periodo al Comune di Martello non sono state presentate osservazioni.

La Commissione provinciale per il territorio e il paesaggio nella seduta del 15 febbraio 2024 ha esaminato la proposta ed ha espresso il seguente parere:

“Il Comune di Martello richiede la trasformazione di circa 1.640 m² di verde agricolo e di circa 113 m² di strada comunale in "Zona per attrezzature collettive - impianti sportivi". L'ampliamento della zona sportiva esistente è necessario per poter ospitare i depositi per la cera in un unico edificio. Le norme di attuazione sono integrate con un nuovo comma relativo alla zona sportiva "Grogg", con una densità di 1 m³/m². L'area interessata si trova al di fuori dell'area insediabile, a Martello di dentro, ad un'altitudine di circa 1.700 m s.l.m. e ricade all'interno della zona D1 secondo la bozza del Piano del Parco Nazionale dello Stelvio. C'è una proposta d'edificazione.

Il rapporto ambientale preliminare è disponibile. Il Comune ha dichiarato che, ai sensi dell'art. 6, comma 3, della L.P. del 13/10/2017, n. 17, sulla base della valutazione dello studio ambientale preliminare, come definito dai contenuti dell'allegato II A della Direttiva 2011/92/UE, la proposta di modifica al piano urbanistico e il progetto previsto non sono soggetti all'obbligo di effettuare una valutazione ambientale strategica (VAS). Il programma

des Planes liegt vor. Die akustische Klasse wird mit Klasse III festgelegt. Es liegen keine Einwände vor.

Hinsichtlich Bodenverbrauch außerhalb des Siedlungsgebietes argumentiert die Gemeinde, dass die Erweiterung in diesem Bereich notwendig ist und es hierzu keinen Alternativstandort gibt bzw. keine wirtschaftlich und ökologisch vernünftigen Alternativen durch Wiederverwendung, Wiedergewinnung, Anpassung oder Verdichtung bestehender Siedlungen gibt, damit ein Gebäude errichtet werden kann, welches als Abstellplatz für Wachscontainer dient sowie weitere Räume für die Abwicklung von nationalen und internationalen Biathlonrennen beinhaltet. Der Standort ist günstig an der L.S. 2 gelegen und in unmittelbarer Nähe zu allen weiteren Wettkampfeinrichtungen und Wettkampf-anlagen.

Die Gefahrenprüfungen wurden durchgeführt und ergeben für die Gefahrenstufe Lawinen teilweise H3, Massenbewegung, untersucht und nicht gefährdet und für die Wassergefahr H4 und H3. Die Kompatibilitätsprüfung sieht Schutzmaßnahmen hinsichtlich der Lawinen- und Wassergefahr vor. Hinsichtlich der Prüfung von Alternativen und der Interessenabwägung hat die Gemeinde weiters angeführt, dass unter Berücksichtigung der Kriterien (Gefahren, Landesstraße, Nationalpark Stifserjoch, Reglement der Biathlonunion usw.) der vorgeschlagene Standort der Geeignteste ist.

Die Gutachten der Fachämter sind vorhanden, und zwar vom Amt für Nationalpark Stifser Joch, Straßendienst Vinschgau und Amt für Wildbach- und Lawinenverbauung West, welche den Antrag positiv bzw. positiv mit Vorschriften begutachtet haben. Das Amt für Landschaftsplanung sieht die Überquerung des Gewässers problematisch und schlägt eine innere Erschließung vor, um das Gewässer nicht weiter zu beeinträchtigen.

Das Amt für Gemeindeplanung bewertet den Antrag nur teilweise positiv, da die beantragte Erweiterung Flächen betrifft, welche in einer Wassergefahr H4 und H3 liegen. Gemäß DLH 23/2019 ist im Gefahrenbereich H4 die Widmung eines Baugebietes nicht zulässig. Aufgrund der Notwendigkeit einer Zufahrt und des Servicegebäudes am vorgeschlagenen Standort schlägt das Amt vor, die Erweiterungsfläche im Gefahrenbereich auszuklammern und die Zufahrt als Gemeindestraße zu widmen. Die Auflagen in den Gutachten der Fachämter sind zu

d'attuazione del piano è disponibile. La classe acustica è definita come classe III. Non ci sono state obiezioni.

Per quanto riguarda il consumo del suolo al di fuori dell'area di insediamento, il Comune sostiene che l'ampliamento in quest'ambito è necessario e che non esiste un posto alternativo o alternative economicamente ed ecologicamente ragionevoli, riutilizzando, adattando o densificando gli insediamenti esistenti, in modo da poter costruire un edificio che funge come deposito per i contenitori di cera e altri locali per la gestione delle gare nazionali e internazionali di biathlon. La posizione è connessa alla S.P. 2 e nelle immediate vicinanze di tutte le altre strutture per le competizioni e gli impianti di gara.

Le verifiche di pericolo sono state eseguite e risultano per le valanghe in parte H3, per le frane, esaminato e non pericoloso e per il pericolo idraulico H4 e H3. La verifica di compatibilità prevede misure di protezione contro il pericolo idraulico e di valanghe. Per quanto riguarda l'esame delle alternative e la ponderazione degli interessi, il Comune ha anche affermato che, tenendo conto dei criteri (pericoli, strada provinciale, Parco Nazionale dello Stelvio, regolamenti dell'Unione biathlon, ecc.), la posizione proposta è la più idonea.

Sono disponibili i pareri degli uffici competenti, in particolare dell'Ufficio Parco Nazionale dello Stelvio, Servizio strade Val Venosta e dell'Ufficio Sistemazione bacini montani ovest, che hanno valutato la richiesta positivamente o positivamente con delle prescrizioni. L'Ufficio Pianificazione paesaggistica considera problematico l'attraversamento dell'corso d'acqua e propone un accesso interno dalla zona esistente in modo da non deteriorare ulteriormente il fiume.

L'Ufficio Pianificazione comunale valuta la richiesta solo parzialmente positivamente, in quanto l'ampliamento richiesto riguarda superfici che ricadono in un pericolo idraulico molto elevato H4 ed elevato H3. Ai sensi del D.P.P. 23/2019, la destinazione di un'area edificabile in una zona di pericolo H4 non è consentita. A causa della necessità di una strada di accesso e dell'edificio di servizio nel luogo proposto, l'ufficio propone di escludere la superficie d'ampliamento nell'ambito del pericolo e di destinare la strada di accesso in strada comunale. Le prescrizioni nei pareri degli

beachten. Im Ratsbeschluss ist die Widmung als Gebiet für öffentliche Einrichtungen zu benennen, im Sinne von DLH 24/2020, sowie die technischen Unterlagen dahingehend zu korrigieren. Zudem ist vor Ratsbeschluss Art. 7 des DLH 23/2019 zu erfüllen. Die Durchführungsbestimmungen zum Bauleitplan, Art. 21, müssen mit den Schutzmaßnahmen, sowie mit der Mindestgrünfläche ergänzt werden. Die grafischen Unterlagen sind vor Ratsbeschluss zu korrigieren und im Front End Portal hochzuladen. Die Zufahrtsstraße sowie die Parkflächen dürfen nicht versiegelt werden.

Die Landeskommission diskutiert den Sachverhalt, macht sich die Begutachtung des Amtes für Gemeindeplanung zu eigen und bewertet den Antrag einstimmig positiv mit der Anmerkung, dass der Bachverlauf nicht weiter verrohrt werden darf“.

Mit Beschluss Nr. 7 vom 27.03.2024 hat der Gemeinderat die beantragte Änderung am Bauleitplan, in Übereinstimmung mit dem Gutachten der Landeskommission für Raum und Landschaft, genehmigt.

Der Gemeinderat legt zudem fest, dass die gegenständliche Änderung des Bauleitplanes sowie das geplante Projekt nicht der Pflicht zur strategischen Umweltprüfung (SUP), im Sinne von Art. 06, Absatz 03, des L.G. vom 13.10.2017, Nr. 17, i.g.F., mit den Inhalten gemäß Anhang II der Richtlinie 2011/92/EU, zu unterziehen sind, da es sich weder um ein geschütztes Gebiet, noch um ein Gebiet mit umweltrelevanten Auswirkungen handelt.

Die Landesregierung nimmt Einsicht in das Gutachten der Landeskommission für Raum und Landschaft und in den Beschluss des Gemeinderates, stellt fest, dass der Gemeinderat die Auflagen berücksichtigt hat und genehmigt den Antrag, wie vom Gemeinderat beschlossen.

Gestützt auf den Art. 53, Absatz 8 des L.G. Nr. 9/2018, i.g.F.,

b e s c h l i e ß t

DIE LANDESREGIERUNG

einstimmig in gesetzmäßiger Weise:

uffici kompetenti sono da rispettare. Nella decisione del Consiglio comunale, la destinazione deve essere nominata come zona per attrezzature pubbliche, ai sensi del D.P.P 24/2020, e la documentazione tecnica deve essere rettificata di conseguenza. Inoltre, l'articolo 7 del D.P.P 23/2019 deve essere rispettato prima di una decisione del Consiglio comunale. La norma d'attuazione al piano urbanistico, l'articolo 21, deve essere integrato con le misure di protezione e con la superficie verde minima. I documenti grafici devono essere corretti e caricati sul portale front-end prima che il Consiglio comunale deliberi. La strada di accesso e le aree di parcheggio non devono essere sigillate.

La Commissione provinciale discute i fatti, fa propria la valutazione dell'Ufficio Pianificazione comunale e valuta positivamente la richiesta con l'osservazione che il corso d'acqua non può essere coperto ulteriormente“.

Con deliberazione n. 7 del 27/03/2024, il Consiglio comunale ha approvato la modifica richiesta al piano urbanistico, in conformità al parere della Commissione per il territorio e il paesaggio.

Inoltre, il Consiglio comunale stabilisce che la modifica al piano urbanistico in oggetto nonché il progetto previsto non sono soggetti all'obbligo di valutazione ambientale strategica (VAS), ai sensi dell'art. 06, comma 03, della L.P. del 13/10/2017, n. 17, in vigore, con i contenuti, di cui all'allegato II della Direttiva 2011/92/UE, in quanto non si tratta né di un'area protetta, né di un'area di rilevanza ambientale.

La Giunta provinciale prende visione del parere della Commissione provinciale per il territorio e il paesaggio e della deliberazione del Consiglio comunale, constata che il Consiglio comunale ha rispettato le prescrizioni e approva la richiesta come deliberata dal Consiglio comunale.

Visto l'art. 53, comma 8 della L.P. n. 9/2018 e successive modifiche,

LA GIUNTA PROVINCIALE

d e l i b e r a

a voti unanimi legalmente espressi:

die von der Gemeinde Martell mit Ratsbeschluss Nr. 7 vom 27.03.2024 beantragte Abänderung am Bauleitplan, wie in den Prämissen angeführt, zu genehmigen:

Erweiterung des Gebietes für öffentliche Einrichtungen Sportanlagen auf den Gp.en 2082, 2085, 2063/2 und der Bp. 1016 der K.G. Martell, die Ausweisung einer Gemeindestraße Typ B (4,5 m) und die Abänderung der Durchführungsbestimmungen zum Bauleitplan, Art. 21;

Der Artikel 21 der Durchführungsbestimmungen zum Bauleitplan erhält folgende Fassung:

„Art. 21

Gebiet für öffentliche Einrichtungen Sportanlagen

1. Diese Zone umfasst jene Flächen, die zur Deckung des Bedarfs an Sportanlagen auf Gemeindeebene bestimmt sind. Zulässig sind ausschließlich Bauten und Anlagen, die für die sportliche Betätigung im Freien und in geschlossenen Räumen erforderlich sind.

2. Es gilt folgende Bauvorschrift:

a) höchstzulässiger Gebietsbauindex: 0,4 m³/m².

3. Bis zur Erstellung des Durchführungsplanes gelten weiters folgende Bauvorschriften:

a) höchstzulässiger Überbauungsindex: 10 %

b) höchstzulässige mittlere Gebäudehöhe: 6 m

c) Mindestgrenzabstand: 5 m

d) Mindestgebäudeabstand: 10 m

e) Versiegelungsindex: 80 %

f) Mindestgrünfläche: 10 %

Für die Zonen beim Biathlonzentrum „Grogg“ gelten folgende Bauvorschriften:

a) höchstzulässiger Gebietsbauindex: 1,0 m³/m²

b) höchstzulässiger Überbauungsindex: 20 %

c) höchstzulässige mittlere Gebäudehöhe: 10 m

d) Mindestgrenzabstand: 5 m

e) Mindestgebäudeabstand: 10 m

f) Versiegelungsindex: 70 %

g) Mindestgrünfläche: 20 %

In der Sportzone beim Biathlonzentrum "Grogg" kann, um eine rationelle Nutzung dieser Flächen zu ermöglichen und im öffentlichen Interesse, ein Teil der darauf realisierbaren Baumasse, und zwar im Ausmaß von höchstens 20 Prozent, für gastgewerbliche Tätigkeiten vorbehalten werden, im Sinne des Art. 32 Abs. 1 des Landesgesetzes vom 10. Juli 2018, Nr. 9.

In der Sportzone beim Biathlonzentrum

di approvare la modifica al piano urbanistico, proposta dal Comune di Martello con deliberazione consiliare n. 7 del 27/03/2024, come descritto nelle premesse:

Ampliamento della Zona per attrezzature pubbliche - impianti sportivi sulle pp.ff. 2082, 2085, 2063/2 e sulla p.ed. 1016 del C.C. Martello, inserimento della strada comunale tipo B (4,5 m) e modifica dell'art. 21 delle norme di attuazione al piano urbanistico;

L'art. 21 delle norme d'attuazione al piano urbanistico è sostituito con il seguente testo:

“Art. 21

Zona per attrezzature pubbliche
Impianti sportivi

1. Questa zona comprende le aree destinate al fabbisogno comunale di impianti sportivi. Sono ammesse esclusivamente le costruzioni e le infrastrutture necessarie per praticare attività sportive all'aperto o al coperto.

2. Vale il seguente indice:

a) indice massimo di edificabilità territoriale: 0,4 m³/m².

3. In assenza del piano di attuazione valgono inoltre i seguenti indici:

a) indice massimo di copertura: 10 %

b) altezza media massima degli edifici: 6 m

c) distanza minima dal confine: 5 m

d) distanza minima tra gli edifici: 10 m

e) indice di impermeabilità: 80 %

f) area verde minima: 10 %

Per le zone al centro biathlon „Grogg“ valgono i seguenti indici:

a) indice massimo di edificabilità territoriale: 1,0 m³/m²

b) indice massimo di copertura: 20 %

c) altezza media massima degli edifici: 10 m

d) distanza minima dal confine: 5 m

e) distanza minima tra gli edifici: 10 m

f) indice di impermeabilità: 70 %

g) area verde minima: 20 %

Nella zona sportiva del centro biathlon "Grogg", ai fini di un razionale sfruttamento e nell'interesse pubblico, può essere destinata una parte della volumetria ivi realizzabile, nella misura massima del 20 per cento, ad attività di esercizio pubblico, ai sensi del art. 32 comma 1 della legge provinciale del 10 luglio 2018, n. 9.

Nella zona sportiva del centro biathlon

„Grogg“ müssen die Schutzmaßnahmen gemäß Kompatibilitätsprüfungen vom 17.07.2023 und vom 12.03.2024 durchgeführt werden.“

Dieser Beschluss wird gemäß Art. 53, Absatz 10, des L.G. Nr. 9/2018 im Südtiroler Bürgernetz und im Amtsblatt der Region veröffentlicht und tritt am Tag nach seiner Veröffentlichung im Amtsblatt in Kraft.

DER LANDESHAUPTMANN

DER GENERALSEKRETÄR DER L.R.

“Grogg” devono essere effettuate le misure di protezione secondo le verifiche di compatibilità del 17/07/2023 e del 12/03/2024.”

La presente deliberazione è pubblicata sulla Rete Civica dell'Alto Adige e nel Bollettino Ufficiale della Regione ai sensi dell'art. 53, comma 10, della L.P. n. 9/2018 ed entra in vigore il giorno successivo a quello della sua pubblicazione nel Bollettino Ufficiale.

IL PRESIDENTE DELLA PROVINCIA

IL SEGRETARIO GENERALE DELLA G.P.

Sichtvermerke i. S. d. Art. 13 L.G. 17/93 und
L.G. 6/22 über die fachliche, verwaltungsmäßige
und buchhalterische Verantwortung

Visti ai sensi dell'art. 13 L.P. 17/93
e della L.P. 6/22 sulla responsabilità tecnica,
amministrativa e contabile

Die Amtsdirektorin / La Direttrice d'ufficio
Die Abteilungsdirektorin / La Direttrice di ripartizione
Der Ressortdirektor / Il Direttore di dipartimento

POLO CARLOTTA
BUSSADORI VIRNA
GRUBER ALEXANDER

18/04/2024 10:22:51
18/04/2024 11:24:38
18/04/2024 18:20:23

Laufendes Haushaltsjahr	Esercizio corrente
zweckgebunden	impegnato
als Einnahmen ermittelt	accertato in entrata
auf Kapitel	sul capitolo
Vorgang	operazione

Der Direktor des Amtes für Ausgaben

Il Direttore dell'Ufficio spese

Der Direktor des Amtes für Finanzaufsicht

Il Direttore dell'Ufficio Vigilanza finanziaria

Der Direktor des Amtes für Einnahmen

Il Direttore dell'Ufficio entrate

Diese Abschrift
entspricht dem Original

Per copia
conforme all'originale

Datum / Unterschrift

data / firma

Abschrift ausgestellt für

Copia rilasciata a



Die Landeshauptmannstellvertreterin
La Vice-Presidente della Provincia

PAMER ROSMARIE

07/05/2024

Der Generalsekretär
Il Segretario Generale

MAGNAGO EROS

07/05/2024

Es wird bestätigt, dass diese analoge Ausfertigung,
bestehend - ohne diese Seite - aus 8 Seiten, mit dem
digitalen Original identisch ist, das die
Landesverwaltung nach den geltenden
Bestimmungen erstellt, aufbewahrt, und mit digitalen
Unterschriften versehen hat, deren Zertifikate auf
folgende Personen lauten:

nome e cognome: Rosmarie Pamer

Si attesta che la presente copia analogica è
conforme in tutte le sue parti al documento
informatico originale da cui è tratta, costituito da 8
pagine, esclusa la presente. Il documento originale,
predisposto e conservato a norma di legge presso
l'Amministrazione provinciale, è stato sottoscritto con
firme digitali, i cui certificati sono intestati a:

nome e cognome: Eros Magnago

Die Landesverwaltung hat bei der Entgegennahme
des digitalen Dokuments die Gültigkeit der Zertifikate
überprüft und sie im Sinne der geltenden
Bestimmungen aufbewahrt.

Ausstellungsdatum

07/05/2024

Diese Ausfertigung entspricht dem Original

L'Amministrazione provinciale ha verificato in sede di
acquisizione del documento digitale la validità dei
certificati qualificati di sottoscrizione e li ha conservati
a norma di legge.

Data di emanazione

Per copia conforme all'originale

Datum/Unterschrift

Data/firma